

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

nimi: Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi

registrikood: 80096043

tänava/talu nimi, Majakovski 14-3
maja ja korteri number:

linn: Sillamäe linn

maakond: Ida-Viru maakond

postsihtnumber: 40231

telefon: +372 39 77 468

e-posti aadress: vodograi@mail.ru

Bob
Sch
L
OK/S

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 5 Võlad tarnijatele	11
Lisa 6 Tööjõukulud	11
Lisa 7 Seotud osapooled	11

Wolu
2
[Signatures]

Tegevusaruanne

MTÜ Ukraina kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi ei tegele kommertstegevusega. MTÜ Ukraina kaasmaalaskond Sillamäe „Vodograi” oli asutatud 25 mail 1999a.

Kaasmaalaskonna esimees on Larysa Zhytnik.

MTÜ Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi aastal 2010 tegevus viidi läbi vastavalt organisatsiooni põhikirjale.

Eesmärgiks on säilitada oma emakeelt, kultuuri ja traditsioone. Rakendatakse järgmistes valdkondades: haridus-, kultuuri-, informatsiooniline. Tööd viidi läbi projektide raames kohalike omavalitsuste, Integratsiooni Fond, Kultuuri kapitaal sihtasutuse, Haridus-ja teadusministeeriumi, Kultuuri ministeeriumi toetusel.

2010. aastas oli kaasmaalaskonna 10-aastapäev, mille raames olid korraldatud ukraina kultuuri infopäevad Eesti erinevates linnades, festivalid, rahvusvaheline konverents, käsitöö näitused.

Kogu aasta jooksul ansambel “Vodograi” ja ansambel ” Rušnõtšok” osalesid üle 6 festivalides.

Programmi alusel töötas pühapäevakool. Puhkuse ajal, olid organiseeritud lastele vaba aja veetmiseks meistiklassid, ekskursioonid, laagrid, näitused ja esinemised. Võtsime osa rahvusvahelistest konverentsidest, seminaridest, koolituskursustest.

Jätkas infolehtede väljaandmine. Lisaks sellele, andsime välja CD, DVD ja teised infomaterjalid, pühendatud Vodograi tegevusele, Ukrainale ja meie pühapäevakoolile. Organiseerisime reise, kohtumised, heategevus kontserdid erinevates Eestis osades.

Uuendasime liikmetee ja pühapäevakooli õpilaste rahvakostüümid. Uuendasime ja jätkame koguda materjalid oma muuseumi. Hoiame ukraina kultuuri keskust heas seisukorras, teeme vajalikud majandustööd.

Lisa info, film, www.webzone.ee/vodograi

Arvan
3
[Signatures]

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise korraldamise eest ja kinnitame:

- Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi 2010.a. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;
- Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi on jätkuvalt tegutsev.

Handwritten signature

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	93 909	102 903	2
Nõuded ja ettemaksed	26 527	66	3
Kokku käibevara	120 436	102 969	
Kokku varad	120 436	102 969	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	0	30 219	4
Võlad ja ettemaksed	104 363	56 677	4,5,6
Kokku lühiajalised kohustused	104 363	86 896	
Kokku kohustused	104 363	86 896	
Netovara			
Sihtkapital	16 073	16 073	
Kokku netovara	16 073	16 073	
Kokku kohustused ja netovara	120 436	102 969	

Handwritten signatures and initials:
Kõlu
Sillamäe
Vodograi
2010

Tulemiaruanne

(kroonides)

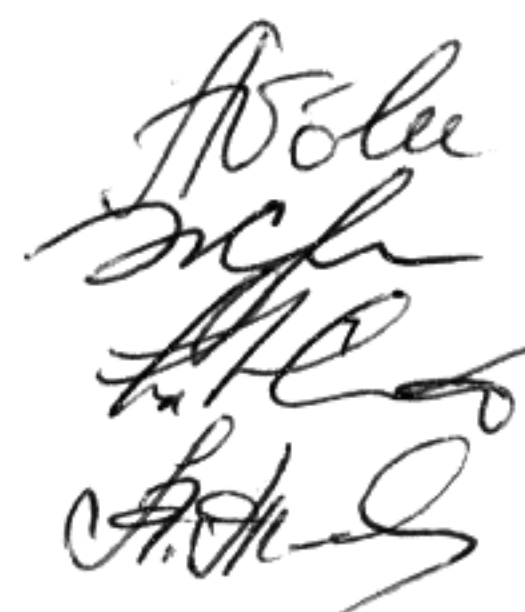
	2010	2009
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	5 760	3 060
Annetused ja toetused	0	10 000
Netotulu finantsinvesteeringutelt	253 747	189 697
Muud tulud	44	0
Kokku tulud	259 551	202 757
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-146 680	-105 794
Jagatud annetused ja toetused	0	-1 000
Mitmesugused tegevuskulud	-25 358	-24 755
Tööjõukulud	-87 513	-71 208
Kokku kulud	-259 551	-202 757

Bole
Sgh
H. H. H.
H. H. H.

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Liikmetelt laekunud tasud	5 760	3 060	
Laekunud annetused ja toetused	303 132	206 483	
Muud põhitegevuse tulude laekumised	44	0	
Väljamaksed annetusteks ja toetusteks	0	-1 000	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-200 198	-144 671	
Väljamaksed töötajatele	-87 513	-71 208	
Kokku rahavood põhitegevusest	21 225	-7 336	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-30 219	-6 500	4
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-30 219	-6 500	
Kokku rahavood	-8 994	-13 836	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	102 903	116 739	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-8 994	-13 836	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	93 909	102 903	2



Netovara muutuste aruanne
(kroonides)

	Kokku netovara	
	Sihtkapital	
31.12.2008	16 073	16 073
31.12.2009	16 073	16 073
31.12.2010	16 073	16 073

Hooldus
Sillamäe
Vodograi
Arhiv

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides ja kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Finantsaruanded on koostatud tekkepõhise arvestuspõhimõtte kohaselt.

Vigade korrigeerimine

Raamatupidamise alg- ja koondokumentidel olevat informatsiooni ning raamatupidamis-kirjendeid ei ole lubatud kustutada ega teha neis õienditeta parandusi. Ebakorrektned raamatupidamiskirjend parandatakse paranduskirjenditega, mis peab sisaldama viidet parandatava raamatupidamiskirjendi järjekorranumbrile. Kui parandus ei põhine algdokumendil, tuleb koostada parandust selgitav raamatupidamisõiend (parandusdokument).

Parandusdokument peab lisaks sätestada rekvisiidid, mis peavad olema raamatupidamisõiendis, sisaldama paranduse sisu. Varasemat algdokumenti ja raamatupidamiskirjendit tuleb täiendada viitega hilisemale parandusdokumendile ja -kirjendile.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Varud

Varude arvestamisel kasutatakse kaalatud keskmise soetushinna meetodit. Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Soetusmaksumuse ja neto realiseerimismaksumuse vahe kantakse kuludesse.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara on vara, mille kasutamisiga on pikem kui üks aasta ja mille soetusmaksumus ületab 10000 krooni. Väheolulise maksumusega objektid, esemed soetusmaksumusega alla 10000 krooni kantakse kasutusele võtmise hetkel 100% kuludesse. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Muu inventar -20,0%.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10000

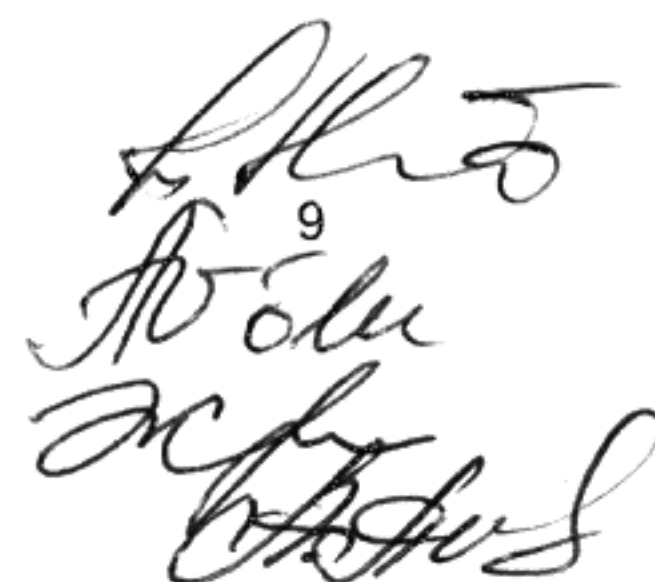
Maksustamine

Raamatupidamis- ja maksuarvestust korraldatud nii, et mõistliku aja jooksul on võimalik saada ülevaade tehingute toimumisest ning maksustamise seisukohast tähendust omavatest asjaoludest, sealhulgas tuludest, kuludest, varast ja kohustustest.

Seotud osapooled

Käesolevas raamatupidamise aastaaruandes loetakse osapooled seotuks, kui ühel on valitseb või oluline mõju teise poole tegevust puudutavate otsuste üle. Seotud osapooled on juhtkond ja nende poolt kontrollitavad ettevõtted.

Tulud



Tulud on aruandeperioodi sissetulekud, millega kaasneb varade suurenemine või kohustuste vähenemine ja mis suurendavad raamatupidamiskohustuslase omakapitali, välja arvatud omanike poolt teostatud sissemaksed omakapitali.

Kulud

Kulusid kajastatakse samas perioodis, kui kajastatakse nendega seotud tulusid. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning kajastatakse kuluna perioodi(de)l, mil nad loovad majanduslikku kasu. Kulutused, mis osalevad majandusliku kasu tekitamisel aruande perioodil või ei osale majandusliku kasu tekitamisel, kajastatakse kuluna nende tekkimise perioodil.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	0	7 804
Arvelduskontod	93 909	95 099
Kokku raha	93 909	102 903

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 575	0
Muud nõuded	1 681	66
Viitlaekumised	1 681	0
Ettemaksed	23 271	0
Kokku Nõuded ja ettemaksed	26 527	66

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	3 867	1 831
Võlad töövõtjatele	148	93
Maksuvõlad	0	266
Muud võlad	0	3 299
Saadud ettemaksed	100 348	51 188
Kokku võlad ja ettemaksed	104 363	56 677

10
Hõlle
Sch
H. H. H.

Lisa 5 Võlad tarnijatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tarnijate arve tasumata	3 867	1 831
Kokku võlad tarnijatele	3 867	1 831

Lisa 6 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	65 113	53 540
Sotsiaalmaksud	22 400	17 668
Kokku tööjõukulud	87 513	71 208
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	87 513	71 208
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	7	3

Lisa 7 Seotud osapooled

(kroonides)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2010	31.12.2009
Füüsilisest isikust liikmete arv	25	25

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	46 538	37 740



Handwritten signature and stamp, likely indicating approval or audit.

Aruande elektroonilised kinnitused

Ukraina Kaasmaalaskond Sillamäe Vodograi (registrikood: 80096043) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Tamara Paskarenko	Juhatuse liige	29.06.2011

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muu huvikoolitus	85529	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 39 77 468
E-posti aadress	vodograi@mail.ru